

## SECÇÃO 1: Identificação da substância/mistura e da sociedade/empresa

### 1.1. Identificador do produto

Forma do produto	: Mistura
Nome comercial	: Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent
Código do produto	: 1C45

### 1.2. Utilizações identificadas relevantes da substância ou mistura e utilizações desaconselhadas

#### 1.2.1. Utilizações identificadas relevantes

Especificação do uso profissional/industrial	: Produto destinado apenas a uma utilização industrial
Utilização da substância ou mistura	: Descalcificante e Neutralizante Detergente

#### 1.2.2. Usos desaconselhados

Nenhuma informação adicional disponível

### 1.3. Identificação do fornecedor da ficha de dados de segurança

Fabricante:

STERIS Corporation  
P. O. Box 147, St. Louis, MO 63166, EUA  
Número de Telefone para informações: 1-800-444-9009 (Atendimento ao Cliente-Produtos Científicos)  
EUA Telefone de Emergência No.1-314-535-1395 (STERIS), 1-800-424-9300 (CHEMTREC)

Fornecedor:

STERIS Ireland Limited  
IDA Business and Technology Park  
Tullamore  
County Offaly  
R35 X865  
Ireland.  
Produtos / Informação Técnica de Telefone: +44 (0) 116 276 8636  
Email: asksteris\_msds@steris.com

### 1.4. Número de telefone de emergência

Número de emergência : +44 (0) 1895 622 639

## SECÇÃO 2: Identificação dos perigos

### 2.1. Classificação da substância ou mistura

#### Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Met. Corr. 1 H290  
Skin Corr. 1A H314  
Eye Dam. 1 H318

Texto completo das frases H, ver secção 16.

#### Efeitos adversos decorrentes das propriedades físico-químicas assim como os efeitos adversos para a saúde humana e para o ambiente

Nenhuma informação adicional disponível.

### 2.2. Elementos do rótulo

#### Rotulagem de acordo com o Regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]

Pictogramas de perigo (CLP) :



GHS05

CLP Palavra-sinal	: Perigo
Advertências de perigo (CLP)	: H290 - Pode ser corrosivo para os metais (Alumínio) H314 - Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves
Recomendações de prudência (CLP)	: P234 - Conservar unicamente no recipiente de origem P260 - Não respirar as poeiras, névoas, vapores P264 - Lavar mãos cuidadosamente após manuseamento P280 - Usar luvas de protecção/vestuário de protecção e protecção ocular/do rosto

# Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

P303+P361+P353 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche  
P304+P340 - EM CASO DE INALAÇÃO: Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração  
P305+P351+P338 - SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: Enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar  
P390 - Absorver o produto derramado a fim de evitar danos materiais

### 2.3. Outros perigos

Nenhuma informação adicional disponível.

## SECÇÃO 3: Composição/informação sobre os componentes

### 3.1. Substância

Não aplicável.

### 3.2. Mistura

Nome	Identificador do produto	%	Classificação de acordo com o regulamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]
Citric acid	(nº CAS) 77-92-9 (nº CE) 201-069-1 (nº REACH) 01-2119457026-42-0067	15 - 40	Eye Irrit. 2, H319
Oxalic acid	(nº CAS) 144-62-7 (nº CE) 205-634-3 (Número de índice) 607-006-00-8	0,1 - 1,5	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Acute Tox. 4 (Dermal), H312 Eye Dam. 1, H318

Texto integral das frases H : ver a secção 16.

## SECÇÃO 4: Primeiros socorros

### 4.1. Descrição das medidas de primeiros socorros

Primeiros socorros geral	: Nunca administrar nada pela boca a uma pessoa inconsciente. Em caso de indisposição consultar o médico (mostrar-lhe o rótulo, se possível).
Primeiros socorros em caso de inalação	: Retirar a vítima para uma zona ao ar livre e mantê-la em repouso numa posição que não dificulte a respiração. Em caso de paragem respiratória, administrar respiração artificial. Procure atendimento médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com a pele	: Lave imediatamente a Pele com água em abundância por pelo menos 15 minutos. Despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche. Consulte um médico.
Primeiros socorros em caso de contacto com os olhos	: Em caso de contacto com os olhos, lavar de imediato com bastante água corrente mantendo as pálpebras abertas e consultar um oftalmologista. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continue a enxaguar. Consultar imediatamente o médico.
Primeiros socorros em caso de ingestão	: Se a vítima estiver completamente consciente e alerta. Enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. Contacte imediatamente um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. Dar água ou leite, se a pessoa está plenamente consciente.

### 4.2. Sintomas e efeitos mais importantes, tanto agudos como retardados

Sintomas/lesões	: Os sintomas podem ser retardados. Corrosivo para os olhos e pele. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves.
Sintomas/lesões em caso de inalação	: Tóxico por inalação.
Sintomas/lesões em caso de contacto com a pele	: Corrosivo para os olhos e pele.
Sintomas/lesões em caso de contacto com os olhos	: Provoca lesões oculares graves.
Sintomas/lesões em caso de ingestão	: A ingestão de uma pequena quantidade deste material acarretará grave perigo para a saúde. Irrita o aparelho respiratório e pode provocar dores de garganta e tosse.

### 4.3. Indicações sobre cuidados médicos urgentes e tratamentos especiais necessários

Nenhuma informação adicional disponível.

## SECÇÃO 5: Medidas de combate a incêndios

### 5.1. Meios de extinção

Agentes extintores adequados	: Utilizar os meios adequados para combater os incêndios circunvizinhos. Espuma. Pó seco. Dióxido de carbono. Areia.
Agentes extintores inadequados	: Não usar uma corrente de água forte.

### 5.2. Perigos especiais decorrentes da substância ou mistura

Produtos de decomposição perigosos em caso de incêndio	: A decomposição térmica gera: Fumo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono. Óxidos de enxofre. Os óxidos de azoto.
--	--

# Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### 5.3. Recomendações para o pessoal de combate a incêndios

- Instruções para extinção de incêndio : Seja cuidadoso aquando do combate de qualquer incêndio de produtos químicos. Evitar que as águas usadas para apagar o incêndio contaminem o ambiente.
- Equipamento de protecção para as pessoas envolvidas no combate a incêndios : Utilizar equipamento de respiração autónoma de pressão positiva. Não entrar na área em chamas sem equipamento protector adequado, incluindo protecção respiratória.
- Outras informações : Risco de formação de um gás muito inflamável (hidrogénio) em caso de contacto com metais.

## SECÇÃO 6: Medidas a tomar em caso de fugas acidentais

### 6.1. Precauções individuais, equipamento de protecção e procedimentos de emergência

- Procedimentos gerais : Não respirar os fumos, vapores. Evitar o contacto com a pele, os olhos e o vestuário.

#### 6.1.1. Para o pessoal não envolvido na resposta à emergência

- Equipamento de protecção : Usar luvas de protecção e protecção ocular/protecção facial. Para mais informações, consultar a secção 8 : "Controlo de exposição-protecção individual".
- Planos de emergência : Deter a fuga se tal puder ser feito em segurança. Afastar o pessoal supérfluo.

#### 6.1.2. Para o pessoal responsável pela resposta à emergência

- Equipamento de protecção : Dotar as equipas de limpeza de protecção adequada.
- Planos de emergência : Ventilar a área.

### 6.2. Precauções a nível ambiental

Evitar a entrada nos esgotos e nas águas potáveis. Avisar as autoridades se o líquido penetrar nos esgotos ou em cursos de água.

### 6.3. Métodos e materiais de confinamento e limpeza

- Procedimentos de limpeza : Conter quaisquer derrames com barreiras ou absorventes de modo a evitar a sua penetração nos esgotos ou cursos de água. Neutralizar os resíduos com bicarbonato de sódio. Neutralizar com carbonato de sódio seco. Absorver, o mais rapidamente possível, o produto derramado com sólidos inertes, tais como argila ou terra diatomácea. Absorver o produto derramado a fim de evitar danos materiais. Recolher o produto derramado. Armazenar afastado de outros materiais. Cumprir com a legislação local, nacional e internacional aplicável.

### 6.4. Remissão para outras secções

Consultar a rubrica 8. Controlo da exposição/protecção individual.

## SECÇÃO 7: Manuseamento e armazenagem

### 7.1. Precauções para um manuseamento seguro

- Perigos adicionais aquando da utilização : Pode ser corrosivo para os metais.
- Precauções para um manuseamento seguro : Produto destinado apenas a uma utilização industrial. Ler o rótulo antes da utilização. É necessária uma boa ventilação na área de processamento para se evitar a formação de vapores. Evitar qualquer contacto com os olhos e a pele e não respirar os vapores nem as névoas. Lavar as mãos e outras áreas expostas com água e sabão suave antes de comer, beber, fumar e quando sair do trabalho.
- Medidas de higiene : Assegurar boa higiene e ordem. Lavar mãos cuidadosamente após manuseamento. Não comer, beber ou fumar durante a utilização deste produto.

### 7.2. Condições de armazenagem segura, incluindo eventuais incompatibilidades

- Medidas técnicas : Prover de uma ventilação suficiente. Deve estar disponível uma instalação de lavagem/água para limpeza da pele e dos olhos.
- Condições de armazenamento : Conservar unicamente no recipiente de origem em lugar fresco e bem ventilado. Manter os contentores fechados quando não estão em utilização.
- Materiais incompatíveis : Oxidantes potentes. Alcalinos fortes. Alumínio.
- Local de armazenamento : Armazenar em lugar seco, fresco e bem ventilado.
- Prescrições especiais relativas à embalagem : Correctamente rotulado.
- Materiais de embalagem : Conservar exclusivamente na embalagem de origem. Armazenar num recipiente resistente à corrosão com um revestimento interior resistente.

### 7.3. Utilizações finais específicas

Nenhuma informação adicional disponível.

## SECÇÃO 8: Controlo da exposição/protecção individual

### 8.1. Parâmetros de controlo

Oxalic acid (144-62-7)		
Portugal	OEL TWA (mg/m <sup>3</sup> )	1 mg/m <sup>3</sup>
Portugal	OEL STEL (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>
Portugal - USA ACGIH	ACGIH TWA (mg/m <sup>3</sup> )	1 mg/m <sup>3</sup>
Portugal - USA ACGIH	ACGIH STEL (mg/m <sup>3</sup> )	2 mg/m <sup>3</sup>

# Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Oxalic acid (144-62-7)		
USA IDLH	US IDLH (mg/m³)	500 mg/m³
USA NIOSH	NIOSH REL (TWA) (mg/m³)	1 mg/m³
USA NIOSH	NIOSH REL (STEL) (mg/m³)	2 mg/m³
USA OSHA	OSHA PEL (TWA) (mg/m³)	1 mg/m³
Reino Unido	WEL TWA (mg/m³)	1 mg/m³
Reino Unido	WEL STEL (mg/m³)	2 mg/m³

### 8.2. Controlo da exposição

Controlos técnicos adequados : Assegurar ventilação adequada. Dispositivos de emergência para lavagem dos olhos e chuveiros de segurança devem estar disponíveis nas imediações dos locais em que exista risco de exposição.

Equipamento de protecção individual : Evitar toda a exposição inútil. Equipamento de protecção individual deve ser seleccionado com base nas condições sob as quais este produto é manipulado ou usado. Os seguintes pictogramas representam os requisitos mínimos para equipamentos de protecção individual. Fato de segurança. Luvas. Óculos bem ajustados.



Protecção das mãos : Usar luvas de borracha.

Protecção ocular : Usar óculos de respingos de produtos químicos.

Protecção do corpo e da pele : Usar vestuário de protecção adequado. Usar mangas compridas. Botas.

Protecção respiratória : Trabalhar em zonas bem ventiladas ou com máscara de respiração. Usar uma máscara apropriada.

Outras informações : Não comer, beber ou fumar durante a utilização.

## SECÇÃO 9: Propriedades físicas e químicas

### 9.1. Informações sobre propriedades físicas e químicas de base

Forma	: Líquida
Aparência	: Claro
Cor	: Palha Luz
Cheiro	: Odor químico Ligeira
Umbral olfactivo	: Não existem dados disponíveis
pH	: 1,2 Aproximadamente
Velocidade de evaporação (acetato de butilo=1)	: Não existem dados disponíveis
Ponto de fusão	: Não existem dados disponíveis
Ponto de solidificação	: Não existem dados disponíveis
Ponto de ebulição	: 99 °C (210.2 °F)
Ponto de inflamação	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de combustão espontânea	: Não existem dados disponíveis
Temperatura de decomposição	: Não existem dados disponíveis
Inflamabilidade (sólido, gás)	: Não existem dados disponíveis
Pressão de vapor	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa de vapor a 20 °C	: Não existem dados disponíveis
Densidade relativa	: Não existem dados disponíveis
Densidade	: ca. 1,18 g/ml Peso Específico
Solubilidade	: Água: completamente solúvel
Log Pow	: Não existem dados disponíveis
Log Kow	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, cinemático/a	: Não existem dados disponíveis
Viscosidade, dinâmico/a	: Não existem dados disponíveis
Propriedades explosivas	: Não existem dados disponíveis
Propriedades comburentes	: Não existem dados disponíveis
Limites de explosão	: Não existem dados disponíveis

### 9.2. Outras informações

Nenhuma informação adicional disponível.

# Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### SECÇÃO 10: Estabilidade e reactividade

#### 10.1. Reactividade

Nenhuma informação adicional disponível.

#### 10.2. Estabilidade química

Estável sob condições normais de uso.

#### 10.3. Possibilidade de reacções perigosas

Polimerização perigosa não ocorrerá.

#### 10.4. Condições a evitar

Temperaturas extremamente elevadas ou extremamente baixas.

#### 10.5. Materiais incompatíveis

Oxidantes fortes. Bases fortes. Alumínio.

#### 10.6. Produtos de decomposição perigosos

A decomposição térmica gera: Vapores corrosivos. Óxido fosforoso. Fumo. Monóxido de carbono. Dióxido de carbono.

### SECÇÃO 11: Informação toxicológica

#### 11.1. Informações sobre os efeitos toxicológicos

Toxicidade aguda : Não classificado

Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent	
DL50 oral rato	> 2000 mg/kg
Oxalic acid (144-62-7)	
DL50 oral rato	7500 mg/kg
DL50 cutânea rato	20000 mg/kg
ATE (oral)	500,000 mg/kg de peso corporal
ATE (dérmico)	1100,000 mg/kg de peso corporal

Corrosão/irritação cutânea	: Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. pH: 1,2 Aproximadamente
Lesões oculares graves/irritação ocular	: Provoca lesões oculares graves. pH: 1,2 Aproximadamente
Sensibilização respiratória ou cutânea	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Mutagenicidade em células germinativas	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Carcinogenicidade	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade reprodutiva	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição única	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Toxicidade para órgãos-alvo específicos (STOT) - exposição repetida	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Perigo de aspiração	: Não classificado Com base nos dados disponíveis, os critérios de classificação não são preenchidos
Potenciais efeitos adversos no ser humano e sintomas possíveis	: Nocivo por ingestão.

### SECÇÃO 12: Informação ecológica

#### 12.1. Toxicidade

Citric acid (77-92-9)	
CL50 peixe 1	1516 mg/l (Tempo de exposição: 96 h - Espécie: Lepomis macrochirus [static])
CE50 Daphnia 1	120 mg/l (Tempo de exposição: 72 h - Espécie: Daphnia magna)
Oxalic acid (144-62-7)	
CE50 Daphnia 1	125 - 150 mg/l (Tempo de exposição: 48 h - Espécie: Daphnia magna [Static])

# Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

### 12.2. Persistência e degradabilidade

#### Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

Persistência e degradabilidade	O(s) tensoactivo(s) contido(s) nesta preparação(ões) cumpre(m) com os critérios de biodegradabilidade segundo o Regulamento (EC) nº 648/2004 relativo aos detergentes. Os dados que apoiam esta afirmação estão à disposição das autoridades competentes dos Estados-Membros e serão disponibilizados a seu pedido directo ou através do pedido de um produtor de detergentes.
--------------------------------	--

### 12.3. Potencial de bioacumulação

#### Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

Potencial de bioacumulação	Não estabelecido.
----------------------------	-------------------

#### Citric acid (77-92-9)

Log Pow	-1,72 (a 20 °C)
---------	-----------------

#### Oxalic acid (144-62-7)

BCF peixe 1	(não bioacumulação)
-------------	---------------------

Log Pow	-0,81 (a 30 °C)
---------	-----------------

### 12.4. Mobilidade no solo

Nenhuma informação adicional disponível.

### 12.5. Resultados da avaliação PBT e mPmB

Nenhuma informação adicional disponível.

### 12.6. Outros efeitos adversos

: Evitar a libertação para o ambiente

## SECÇÃO 13: Considerações relativas à eliminação

### 13.1. Métodos de tratamento de resíduos

Recomendações de eliminação de resíduos : Destruir de acordo com os regulamentos de segurança locais e nacionais.

Indicações suplementares : Produto não utilizado: Detritos perigosos (corrosivos) devido ao seu pH.

Ecologia - resíduos : Evitar a libertação para o ambiente.

## SECÇÃO 14: Informações relativas ao transporte

De acordo com as exigências de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

### 14.1. Número ONU

N.º ONU : 3265

N.º ONU (IATA) : 3265

N.º ONU (IMDG) : 3265

### 14.2. Designação oficial de transporte da ONU

Designação oficial para o transporte : LÍQUIDO ORGÂNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.S.A.

Descrição do original do transporte : UN 3265 LÍQUIDO ORGÂNICO CORROSIVO, ÁCIDO, N.S.A. (N.S.A. Orgânica (Solução de Ácido Cítrico)), 8, III

### 14.3. Classes de perigo para efeitos de transporte

Classe (UN) : 8

Classe (IMDG) : 8

Etiquet. de perigo (UN) : 8



### 14.4. Grupo de embalagem

Grupo de embalagem (UN) : III

### 14.5. Perigos para o ambiente

Outras informações : Corrosivo.

### 14.6. Precauções especiais para o utilizador

Precauções especiais de transporte : 4 x 1 pacote gal não aprovado para o transporte aéreo.

#### 14.6.1. Transporte por via terrestre

Número de perigo : 80

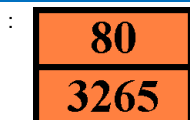
Código de classificação (ONU) : C3

# Prolystica® Restore™ Descaler & Neutralizing Detergent

## Ficha de dados de segurança

conforme Regulamento (CE) N.º 453/2010

Painéis cor de laranja



Disposição especial (ADR) : 274  
Categoria de transporte (ADR) : 3  
Código de restrição de túneis : E  
Quantidades limitadas (ADR) : 5L  
Quantidades exceptuadas (ADR) : E1  
Código EAC : 2X

### 14.6.2. Transporte marítimo

Nenhuma informação adicional disponível.

### 14.6.3. Transporte aéreo

Nenhuma informação adicional disponível.

### 14.7. Transporte a granel em conformidade com o Anexo II da Convenção MARPOL 73/78 e o Código IBC

Não aplicável.

## SECÇÃO 15: Informação sobre regulamentação

### 15.1. Regulamentação/legislação específica para a substância ou mistura em matéria de saúde, segurança e ambiente

#### 15.1.1. Directivas da UE

Sem restrições Anexo XVII

Não contém nenhuma substância candidato REACH

#### 15.1.2. Regulamentos Nacionais

Nenhuma informação adicional disponível.

### 15.2. Avaliação da segurança química

Sem avaliação de segurança química foi realizada.

## SECÇÃO 16: Outras informações

Data de revisão : 10/26/2018  
Fontes de dados : REGULAMENTO (CE) N.o 1272/2008 DO PARLAMENTO EUROPEU E DO CONSELHO de 16 de Dezembro de 2008 relativo à classificação, rotulagem e embalagem de substâncias e misturas, que altera e revoga as Directivas 67/548/CEE e 1999/45/CE, e altera o Regulamento (CE) n.o 1907/2006.  
Outras informações : Nenhum.

Texto integral das frases H- e EUH::

Acute Tox. 4 (Dermal)	Toxicidade aguda (dérmico) Categoria 4
Acute Tox. 4 (Oral)	Categoria 4 – Toxicidade aguda (por via oral)
Eye Dam. 1	Categoria 1 – Danos/irritação ocular grave
Eye Irrit. 2	Categoria 2 – Danos/irritação ocular grave
Met. Corr. 1	Corrosivo para os metais Categoria 1
Skin Corr. 1A	corrosivo/irritante para a pele Categoria 1A
H290	Pode ser corrosivo para os metais
H302	Nocivo por ingestão
H312	Nocivo em contacto com a pele
H314	Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves
H318	Provoca lesões oculares graves
H319	Provoca irritação ocular grave

EDS da UE (REACH anexo II)

*A informação desta folha não é uma especificação e não garante propriedades específicas. A informação destina-se a proporcionar o conhecimento geral sobre saúde e segurança com base em nosso conhecimento sobre o manuseio, armazenamento e utilização do produto. Não é aplicável aos usos incomuns ou não-padrão do produto, ou quando instruções ou recomendações não forem seguidas.*